

# MAGNETI MARELLI

**Videoendoscope Mm-(Independent Device,  
Memory 2Gb, Mirror 45)**

**Használati utasítás**

**007935016750**



Magneti Marelli Aftermarket Spółka z.o.o.

Plac Pod Lipami 5, 40-476 Katowice

Tel.: + 48 (032) 6036107, Faks: + 48 (032) 603-61-08

e-mail: [checkstar@magnetimarelli.com](mailto:checkstar@magnetimarelli.com)

[www.magnetimarelli-checkstar.pl](http://www.magnetimarelli-checkstar.pl)



## Recomandări de siguranță

### Avertisment

- Nu modificați și nu demontați
- Nu utilizați acest articol în atmosfere

### Atenți

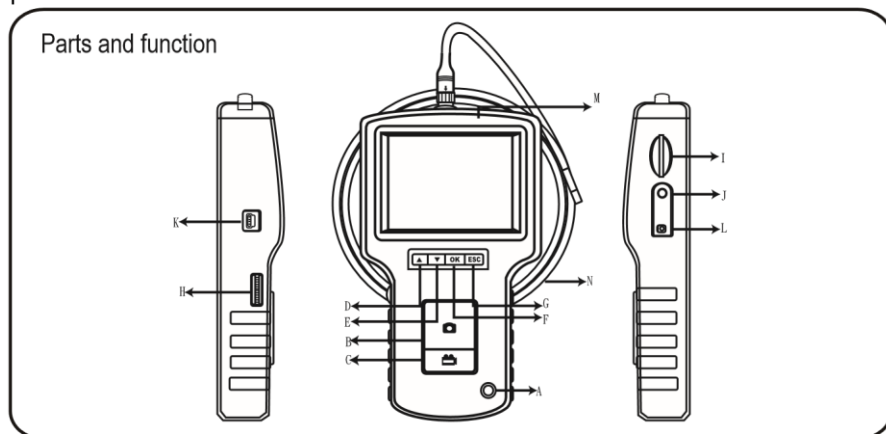
- Nu păstrați dispozitivul la îndemână
- Nu priviți direct în lentila obiectivului de la capătul tubului de inspectare, altfel vederea dvs. poate fi grav afectată.
- Nu îndoiți, nu răsuți sau nu întindeți cu forță tubul de
- Impactul puternic asupra dispozitivului poate cauza spargerea lentilei obiectivului (fabricată din sticlă) din vârful tubului de
- Nu utilizați și nu depozitați dispozitivul la o temperatură mai mare de 60 °C sau mai mică de -20 °C.
- Nu utilizați dispozitivul în lumină solară
- Depozitați dispozitivul într-un spațiu uscat și aerisit
- Țineți dispozitivul departe de soluții acide sau alcaline, ulei sau benzină și nu îl utilizați în atmosfere ce conțin astfel de
- Nu scoateți cartela de memorie SD în timpul salvării datelor pe aceasta. Acest lucru poate determina pierderea datelor sau deteriorarea

## 1. Leírás

A MIGS egy kompakt kézi műszer, amellyel a felhasználó olyan alkalmazásokat tekinthet meg korlátozott helyen, amelyek általában szabad szemmel nem láthatók.

A MIGS tartozéka egy tartós hordtok, és tartalmaz egy megjelenítőegységet, egy bevezetőcsövet, egy főadaptert és egy oldalnézeti adaptert. A kijelzőegység egy 3,5" hüvelykes TFT LCD képernyő, amellyel a fényképek és videófájlok megtekinthetők, tárolhatók és újra megnézhetők.

A képek közvetlenül megtekinthetők egy TV-képernyőn is vagy tárolhatók és továbbíthatók egy PC-re a későbbi megtekintéshez. A kijelzőegységet egy újratölthető lítium-polimer akkumulátor hajtja meg. A több feszültségről működő töltő tartozék. Az 1 méter (3,3 láb) hosszú bevezetőcső hegye csak 5,5 mm (0,22 hüvelyk), és egy erős, szabályozható fényerejű LED világítást tartalmaz. Más hosszban is rendelhető, lásd a 8. fejezetet. Csere- és pótalkatrészek



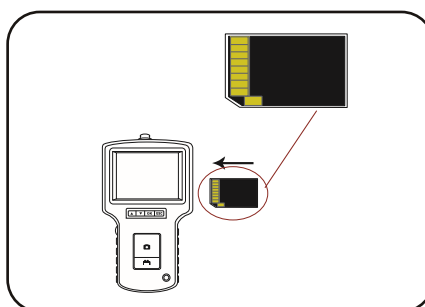
- |               |                             |
|---------------|-----------------------------|
| A. POWER gomb | H. LED intenzitás beállítás |
| B. PHOTO gomb | I. SD nyílás                |
| C. REC gomb   | J. TV OUT aljzat            |
| D. UP gomb    | K. USB aljzat               |
| E. DOWN gomb  | L. DC IN aljzat             |
| F. OK gomb    | M. Kijelzőegység            |
| G. Kilépés    | N. Bevezetőcső              |

A MIGS a következő tartozékokat tartalmazza:

- USB kábel: lehetővé teszi a PC-kapcsolatot a kényelmes fájlátvitelhez és karbantartáshoz.
- Videókábel: csatlakoztatja a kijelzőegységet a TV-hez.
- Tápadapter: lehetővé teszi a kijelző egység belső akkumulátorainak újratöltését.
- 1GB SD kártya: Fényképek és videók tárolásához. Lásd az Előkészítés a használatra részt (2. fejezet) a kártya behelyezési irányával kapcsolatban.
- MIGS-M1: 90° oldalnézeti adapter.

### 2. Előkészítés a használatra

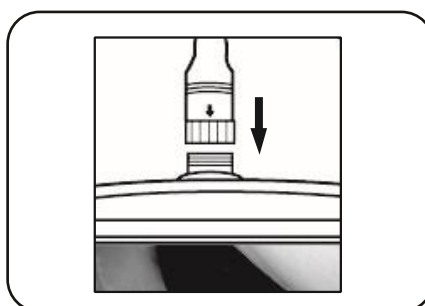
Az első használatkor fontos, hogy az módion helyezték be.



SD-kártyát az 1. ábrán látható

1. ábra

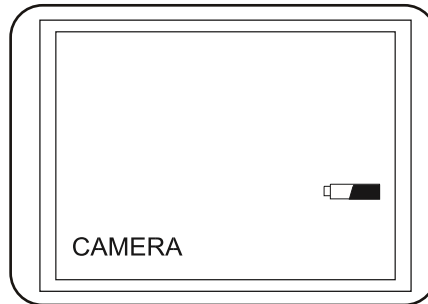
Csatlakoztassa a bevezetőcsövet a



kijelzőegységhez,

2. ábra

Nyomja le 3-5 másodpercre a kijelzőegység bekapcsolásához. Az megjelenik, amelyet az állapotjelző 5 másodpercre. 3. ábra



POWER gombot a indítási képernyő röviden képernyő követ

3. ábra

Az állapotjelző képernyőn az SD-kártya és a belső akkumulátor kapacitása látható. Ha az MGS műszert hosszú ideig tárolták, akkor lehet hogy a kijelző nem kapcsol be. A legvalószínűbb oka az, hogy a belső akkumulátorok nincsenek teljesen feltöltve. Az akkumulátorok feltöltéséhez használja a tápadaptert.

A képernyőn közvetlenül egy "élő" kép látható. Ez a kamera üzemmód.

Kifejezetten javasolt a MGS megfelelő beállítása az első használat előtt. Az elmentett képek és videók indexelése csak a dátum és idő alapján történik. Ha korábban beállítanak más paramétereket az első használat előtt, akkor a MGS használata később könnyebb lehet.

Nyomja meg 3-5 másodpercre a POWER gombot a kijelzőegység kikapcsolásához.

Az oldalnézeti adapter tartozék, amely a csőfalak megtekintéséhez ideális.

Az oldalnézeti adapter felszereléséhez csavarozza le a bevezetőcső krómhegyét, és cserélje ki az oldalnézeti adapterre.

### 3. Menü beállítása

- Kapcsolja be az egységet Győződjön meg arról, hogy a kamera üzemmód aktív (pl. látható "élő" kép)
- Nyomja meg az OK gombot a menük megnyitásához. Nyomja meg az UP vagy DOWN gombot a kívánt menüpont kiválasztásához. Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez. A megjelenített lehetőségek a következők:
  - Összes törlése
  - Videó kimenet
  - Dátum és idő beállítása
  - Nyelv
  - Videóformátum
  - Automatikus kikapcsolás

#### Összes törlése

Ügyeljen arra, hogy ennek az opciónak a kiválasztásakor az SD-kártyáról minden törlődik. Menjen a menü DELETE ALL menüpontjára és nyomja meg az OK gombot. Válassza ki a YES vagy NO opciót az UP vagy DOWN gombokkal. Erősítse meg az OK gombbal.

#### Videókimenet

A funkcióval élő képek vagy rögzített fényképek és videók jeleníthetők meg egy

TV-képernyőn vagy kivetítőn. Először ellenőrizze azt, hogy a videóformátumot megfelelően beállították a használt TV-rendszernek megfelelően (PAL vagy NTSC). (Lásd a menü beállítása fejezetet.) Csatlakoztassa a videokábelt a kijelzőegység TV-aljzatához. Győződjön meg arról, hogy a videokábel másik vége megfelelően csatlakozik a TV-hez vagy a kivetítőhöz.

Nyomja meg az OK gombot a menüpontok kiválasztásához, válassza ki a videokimenetet, majd nyomja meg az OK gombot.

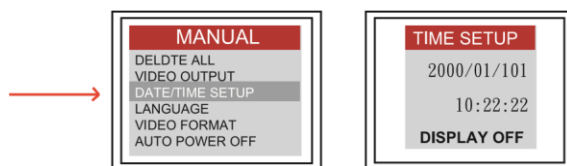
A szondaegység képernyője feketére vált, és a kijelző megjelenik a TV képernyőjén. A képernyőt átválthatja feketére ugyannak a funkciónak a kiválasztásával.

Megjegyzés: A funkció automatikusan észleli, hogy ha a videokábel csatlakoztatva van a TV aljzatához. Ha a videokábel nincs csatlakoztatva, akkor a kijelző képe visszavált a kijelzőegységre.

### Dátum/idő beállítása

Nyomja meg az UP és DOWN gombot az év/hónap/nap vagy az óra/perc/másodperc kiválasztásához. Nyomja meg a REC gombot az érték növeléséhez és a PHOTO gombot az érték csökkentéséhez.

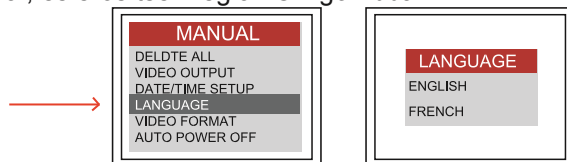
A dátum és az idő az előző kép üzemmódban jeleníthető meg. Használja a PHOTO vagy REC gombokat a kijelző be- és kikapcsolásához.



Erősítse meg a kiválasztást, és lépjen ki a menüből az OK gomb megnyomásával. Nyomja meg 3-5 másodpercre a POWER gombot a kijelzőegység kikapcsolásához.

### Nyelv

Menjen a menü LANGUAGE menüpontjára és nyomja meg az OK gombot. Válassza ki a kívánt nyelvet az UP vagy DOWN gombok használatával, és erősítse meg az OK gombbal.

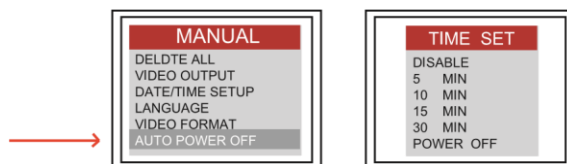


### Videóformátum

Menjen a menü VIDEO FORMAT menüpontjára és nyomja meg az OK gombot. Válassza ki a kívánt videóformátumot(NTSC vagy PAL) az UP vagy DOWN gombok használatával. Erősítse meg az OK gombbal.

### Automatikus kikapcsolás

Menjen a menü VIDEO FORMAT menüpontjára és nyomja meg az OK gombot. Válassza ki a kívánt időt az automatikus kikapcsoláshoz (5, 10, 15, 30 perc vagy letiltás) az UP vagy DOWN gombok használatával. Erősítse meg az OK gombbal.



### Digitális zoom

Az előnézeti üzemmódban a képet a felhasználó kedve szerint nagyíthatja fel.

A nagyítás kétszeres. Nyomja meg az UP és DOWN gombot az 1,0 és 2,0 nagyítás közötti átváltáshoz, 1 lépésekben.

## 4. Pillanatfelvétel és rögzítés funkciók

### Pillanatfelvétel

Az előnézeti üzemmódban nyomja meg a PHOTO gombot egy pillanatfelvétel elkészítéséhez. A fotó az SD kártyán tárolódik JPEG formátumban sorozatszámos fájl névvel. Mint például IMG00001.JPG.

### Rögzítés

Az előnézeti üzemmódban nyomja meg a REC gombot egy pillanatfelvétel elkészítéséhez. A videóikon megjelenik a jobb felső sarokban.

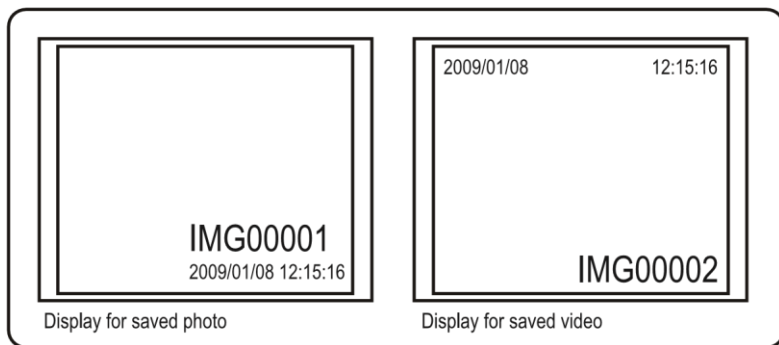
A rögzítés leállításához nyomja meg újra a REC gombot. A videóikon eltűnik. A kijelző visszavált előnézeti üzemmódra.

A fotó az SD kártyán tárolódik JPEG formátumban sorozatszámos fájl névvel. Például IMG00002.ASF.

## 5. Böngészési üzemmód

Az előnézeti üzemmódban nyomja meg az UP vagy DOWN gombot, és megjelenik az utoljára tárolt fénykép vagy videó.

Nyomja meg az UP vagy DOWN gombokat a megtekinteni kívánt fényképre vagy videóra való navigáláshoz.



A videó lejátszásához nyomja meg a fénykép REC. Nyomja meg újra a fénykép REC a megállításhoz.

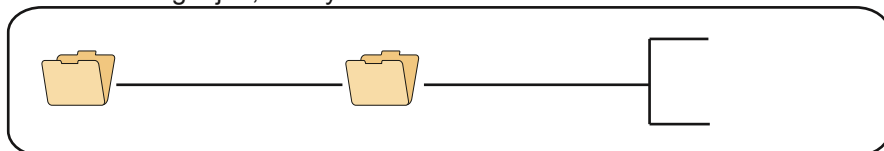
A kamera üzemmódra való visszaváltáshoz nyomja meg az ESC gombot.

Egy elmentett fénykép törléséhez nyomja meg annak megjelenítése közben az OK gombot. Egy elmentett videó törléséhez ellenőrizze, hogy a videó nincs-e lejátszási üzemmódban, és nyomja meg az OK gombot. Megjelenik egy törlési menü.

Váltson át a YES és NO lehetőségek között az UP és DOWN gombok használatával. Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.

## 6. Fényképek és videók átvitele egy PC-re

A számítógépen MS Windows™ 2000 operációs rendszernek vagy újabbnak kell futnia. Kapcsolja be a MGS műszert. Csatlakoztassa az USB kábelt a szondaegységhez és a számítógéphez. Keresse meg az SD-kártya fájlt tartalmazó meghajtót, amelynek a következő ábrához kell hasonlónak lennie:



A fájlok ekkor átvihetők és megtekinthetők egy PC-n. Általában a Windows™ 2000 vagy újabb verziót futtató PC-k, amelyeken Windows™ médialejátszó található, nem igényelnek külön szoftvert a JPG és ASF fájlok megjelenítéséhez.

## 7. Hibaelhárítás

Nincs kép a kijelzőn a bekapcsolást követően:

Az akkumulátor lemerült.. Csatlakoztassa a kijelzőegységet a mellékelt tápadapterhez és töltsse újra az akkumulátorokat. A videószoonda a váltóáramra való csatlakoztatást követően használható.

Nincs kép a kijelzőn a bekapcsolást követően, csak szavak jelennek meg:

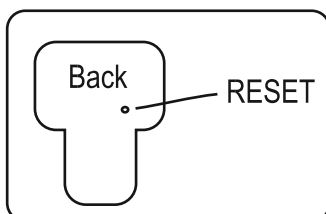
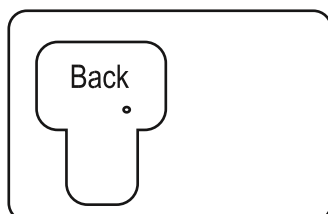
Ellenőrizze, hogy a bevezetőcső megfelelően van-e csatlakoztatva a kijelzőegységhez.

Nem lehet fényképeket és felvételeket rögzíteni:

Az SD-kártya hiányzik, rosszul van behelyezve, megtelt vagy hibás. Ellenőrizze az SD-kártyát, annak behelyezését, a szabad kapacitását, és hogy hibás-e (hogy az SD-kártya működik-e más eszközökben).

Leállítás:

Amikor az összes funkció leáll vagy hibás, akkor helyezzen be egy szigetelt tűt a főegység hátulján lévő nyílásba. A rendszer automatikusan újraindul.



## 8. Műszaki adatok

Insertion Tube & Light Source	
Image Sensor	CMOS Image Sensor
Resolution (Dynamic / Static)	320 (H) X 240 (V)
Size Tip (Insertion Tube ) Diameter	5.5 mm
Tube length	1 M
Field of View (FOV)	54 °
Depth of View (DOV)	1.5 cm - 5 cm
Light Source	4 variable white LEDs
Probe Working Temperature	-20 to 60 °C
Ingress Protection	IP57
Display Unit	
Power	DC5V
Display	3.5" TFT LCD Monitor 320 X 240 Pixels
Interface	Mini USB 1.1/ AV out
Battery (not user serviceable)	Rechargeable Li-Polymer Battery (3.7V)
Power adapter	100 - 240V AC in / 5V DC out.
Video Out Format	NTSC & PAL
Recording medium	SD card(1G supplied / up to 2GB can be used)
Compression Format	MPEG4
Still Image Storage Format	JPEG (640 X 480)
Video Recording Format	ASF (320 X 240)
Working & Storage/Battery charging temperature range	-20 °C to 60 °C /0 to 40 °C
Functions	Snapshot, Video recording, Picture & video review on LCD screen, TV Out, transfer of picture & video from SD card to PC

## 8. Csere- és pótalkatrészek (opcionális)

- |                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| (1) 90 ° oldalnézeti kameracső | (8) 1 méteres cső   |
| (2) Libanyak cső               | (9) 2 méteres cső   |
| (3) 70 ° Tükör adapter         | (10) 3 méteres cső  |
| (4) 90 ° Tükör adapter         | (11) 5 méteres cső  |
| (5) 110 ° tükör adapter        | (12) 10 méteres cső |
| (6) Mágns                      | (13) 20 méteres cső |
| (7) Vezetőgolyó                | (14) 30 méteres cső |

További információkért lépjen kapcsolatba márkaképviselőjével.

Magneti Marelli Aftermarket Spółka z.o.o.  
Plac Pod Lipami 5, 40-476 Katowice  
Tel.: + 48 (032) 6036107, Faks: + 48 (032) 603-61-08  
e-mail: [checkstar@magnetimarelli.com](mailto:checkstar@magnetimarelli.com)  
[www.magnetimarelli-checkstar.pl](http://www.magnetimarelli-checkstar.pl)